



Información adicional para el registro de matrimonio con las autoridades suizas

Zusätzliche Information für die Eintragung einer Heirat bei den Schweizer Behörden

Informations supplémentaires pour l'enregistrement des mariages avec les autorités suisses

Informazioni aggiuntive per la registrazione del matrimonio con le autorità svizzere

Esposo / Pareja 1 Ehemann / Partner 1 Conjoint / partenaire 1 Coniuge / Partner 1	Apellido(s): Familienname(n): Nom(s) de famille : Cognome(i):	Apellido(s) de soltero(a): Ledigname(n): Nom(s) de jeune fille: Nome(i) da nubile:
	Nombre(s): Vorname(n): Prénom(s): Nome(i):	Fecha de nacimiento (dd-mm-aaaa): Geburtsdatum (TT-MM-JJJJ): Date de naissance (jj-mm-aaaa): Data di nascita (gg-mm-aaaa):
	Nombre(s) y apellido(s) del padre: Familienname(n) und Vorname(n) Vater: Prénom(s) et nom(s) de famille du père: Nome(i) e cognome(i) del padre:	Nombre(s) y apellido(s) de la madre: Familienname(n) und Vorname(n) Mutter: Prénom(s) et nom(s) de la mère: Nome(i) e cognome(i) della madre:
	Lugar de nacimiento (Ciudad/Provincia/País): Geburtsort (Ort/Kanton/Land): Lieu de naissance (Ville/Province/Pays): Luogo di nascita (Città/Provincia/Paese):	Nacionalidad (para suizos lugar de origen): Staatsangehörigkeit (bei Schweizern Heimort): Nationalité (pour les citoyens suisses, lieu d'origine): Nazionalità (per i cittadini svizzeri luogo di origine):
	Estado civil antes del matrimonio actual: Familienstand vor der aktuellen Heirat: État civil avant le mariage actuel: Stato civile prima dell'attuale matrimonio:	Nombre complete de esposo/a anterior: Vollständiger Name des vorherigen Ehepartners: Nom complet de l'ancien conjoint: Nome completo del precedente coniuge:
	<input type="checkbox"/> Soltero/a (nunca antes casado/a) <input type="checkbox"/> Divorciado/a <input type="checkbox"/> Viudo/a <input type="checkbox"/> Ledig (noch nie verheiratet) <input type="checkbox"/> Geschieden <input type="checkbox"/> Verwitwet <input type="checkbox"/> Célibataire (jamais marié auparavant) <input type="checkbox"/> Divorcé <input type="checkbox"/> Veuf/Veuve <input type="checkbox"/> Single (mai sposato prima) <input type="checkbox"/> Divorziato/a <input type="checkbox"/> Vedovo/a	
	Domicilio antes de casarse: Adresse vor der Heirat: Adresse avant le mariage: Indirizzo prima del matrimonio:	Domicilio después de casarse: Adresse nach der Heirat: Adresse après le mariage: Indirizzo dopo il matrimonio:
	Tel. (Celular, Casa, Trabajo) / Correo electrónico: Tel. (Mobil, Privat, Arbeit) / E-Mail-Adresse: Tél. (portable, domicile, travail) / Courriel: Tel. (cellulare, casa, lavoro) / Email:	
Nombre completo después del matrimonio: Vollständiger Name nach der Heirat: Nom complet après le mariage: Nome completo dopo il matrimonio:		
Apellido(s): Familienname(n): Nom(s) de famille: Cognome/i:		
Nombre(s): Vorname(n): Prénom(s): Nome(i):		
(Por favor incluir una copia, p.ej. pasaporte, ID etc.) (Bitte eine Kopie eines Ausweises, z.B. Pass, ID, etc. beilegen) (Veuillez inclure une copie, par exemple un passeport, une carte d'identité, etc.) (Si prega di includere una copia, ad esempio passaporto, carta d'identità, ecc.)		

Esposa / Pareja 2 Ehemann / Partner 2 Conjoint / partenaire 2 Coniuge / Partner 2	Apellido(s): Familienname(n): Nom(s) de famille : Cognome(i):	Apellido(s) de soltero(a): Ledigname(n): Nom(s) de jeune fille: Nome(i) da nubile:
	Nombre(s): Vorname(n): Prénom(s): Nome(i):	Fecha de nacimiento (dd-mm-aaaa): Geburtsdatum (TT-MM-JJJJ): Date de naissance (jj-mm-aaaa): Data di nascita (gg-mm-aaaa):
	Nombre(s) y apellido(s) del padre: Familienname(n) und Vorname(n) Vater: Prénom(s) et nom(s) de famille du père: Nome(i) e cognome(i) del padre:	Nombre(s) y apellido(s) de la madre: Familienname(n) und Vorname(n) Mutter: Prénom(s) et nom(s) de la mère: Nome(i) e cognome(i) della madre:
	Lugar de nacimiento (Ciudad/Provincia/País): Geburtsort (Ort/Kanton/Land): Lieu de naissance (Ville/Province/Pays): Luogo di nascita (Città/Provincia/Paese):	Nacionalidad (para suizos lugar de origen): Staatsangehörigkeit (bei Schweizern Heimort): Nationalité (pour les citoyens suisses, lieu d'origine): Nazionalità (per i cittadini svizzeri luogo di origine):
	Estado civil antes del matrimonio actual: Familienstand vor der aktuellen Heirat: État civil avant le mariage actuel: Stato civile prima dell'attuale matrimonio:	Nombre complete de esposo/a anterior: Vollständiger Name des vorherigen Ehepartners: Nom complet de l'ancien conjoint: Nome completo del precedente coniuge:
	<input type="checkbox"/> Soltero/a (nunca antes casado/a) <input type="checkbox"/> Divorciado/a <input type="checkbox"/> Viudo/a <input type="checkbox"/> Ledig (noch nie verheiratet) <input type="checkbox"/> Geschieden <input type="checkbox"/> Verwitwet <input type="checkbox"/> Célibataire (jamais marié auparavant) <input type="checkbox"/> Divorcé <input type="checkbox"/> Veuf/Veuve <input type="checkbox"/> Single (mai sposato prima) <input type="checkbox"/> Divorziato/a <input type="checkbox"/> Vedovo/a	
	Domicilio antes de casarse: Adresse vor der Heirat: Adresse avant le mariage: Indirizzo prima del matrimonio:	Domicilio después de casarse: Adresse nach der Heirat: Adresse après le mariage: Indirizzo dopo il matrimonio:
	Tel. (Celular, Casa, Trabajo) / Correo electrónico: Tel. (Mobil, Privat, Arbeit) / E-Mail-Adresse: Tél. (portable, domicile, travail) / Courriel: Tel. (cellulare, casa, lavoro) / Email:	
Nombre completo después del matrimonio: Vollständiger Name nach der Heirat: Nom complet après le mariage: Nome completo dopo il matrimonio:	Apellido(s): Familienname(n): Nom(s) de famille: Cognome/i:	Nombre(s): Vorname(n): Prénom(s): Nome(i):
(Por favor incluir una copia, p.ej. pasaporte, ID etc.) (Bitte eine Kopie eines Ausweises, z.B. Pass, ID, etc. beilegen) (Veuillez inclure une copie, par exemple un passeport, une carte d'identité, etc.) (Si prega di includere una copia, ad esempio passaporto, carta d'identità, ecc.)		

Lugar del matrimonio (Ciudad/Provincia/País): Ort der Eheschliessung (Ort/Kanton/Land): Lieu du mariage (ville/province/pays): Luogo del matrimonio (Città/Provincia/Paese):	Fecha del matrimonio (dd-mm-aaaa): Datum der Eheschliessung (TT-MM-JJJJ): Date du mariage (jj-mm-aaaa): Data del matrimonio (gg-mm-aaaa):
--	---

Firma de esposo/pareja 1: Unterschrift des Ehemanns/Partners 1: Signature du conjoint/partenaire 1: Firma del coniuge/partner 1:	Firma de esposa/pareja 2: Unterschrift der Ehefrau/Partners 2: Signature du conjoint/partenaire 2: Firma del coniuge/partner 2:
--	---